

GALVANIC ISOLATOR



GALVANIC ISOLATOR

Model No.

GI 16

MANUAL DE INSTALACION
EINBAU ANWEISUNG
MANUEL D'INSTALLATION

MANUEL D'INSTALLATION Isolateur Galvanique GI-16

1. Lieu de montage



Pour des raisons de sécurité, l'appareil doit être installé dans un environnement résistant à la chaleur. Evitez la présence de produits chimiques, de composants synthétiques, de rideaux ou autres textiles, à proximité de l'appareil.

- 1.1. Installez l'isolateur galvanique dans un endroit bien ventilé.
- 1.2. Conservez un espace libre de 10 cm autour de l'appareil pour la ventilation.
- 1.3. L'isolateur galvanique doit être installé avec sa longueur verticale pour permettre un refroidissement maximum. Dans des conditions normales, l'augmentation de la température du radiateur n'est pas de plus de 20°C. Cependant, l'unité pourrait se chauffer lors d'un court-circuit.

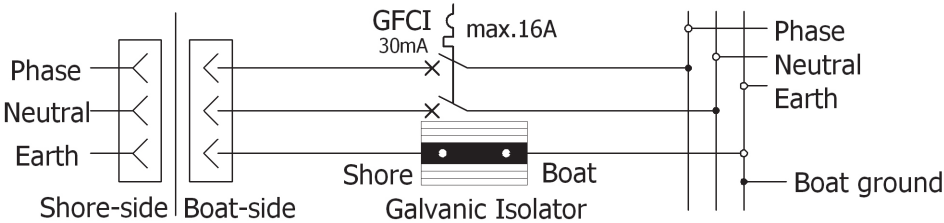
2. Installation



L'isolateur galvanique doit être branché au navire sur la connexion circulant par la terre en vert (sécurité) au devant de toutes les connexions sur terre de telle manière qu'aucune connexion de mise à la terre sur ce navire ne contourne l'isolateur galvanique et le rende inefficace.

- 2.1. Les raccordements et les dispositifs de protection doivent être conformes à la réglementation locale en vigueur.
- 2.2. Utiliser des câbles électriques de la taille appropriée.
- 2.3. Brancher l'isolateur galvanique sur la connexion circulant par la terre en vert (sécurité) comme il est montré sur le schéma1.

Isolateur Galvanique GI-16	
Courant maximum	16 A
Intensité de crête	1600 A / 20 ms
Connexion	2 crochets M6
Radiateur	
Matériau	Aluminium anodisé
Degré de protection	IP 67
Poids	1 kg
Dimensions (hxlxp)	60 x 120 x 200 mm



EINBAUANWEISUNG Galvanischer Isolator GI-16

1. Einbauort



Das Gerät sollte aus Sicherheitsgründen in hitzebeständiger Umgebung eingebaut werden. Chemikalien, Kunststoffgegenstände, Vorhänge oder ander Textilien sollten nicht in unmittelbarer Nähe befinden.

- 1.1. Installieren Sie den galvanischen Isolator in einem gut belüfteten Raum.
- 1.2. Halten Sie rundum einen Abstand von 10 cm für gute Ventilation.
- 1.3. Der galvanische Isolator sollte wegen optimaler Kühlluftzirkulation in vertikaler Position eingebaut werden. Betriebsbedingungen wird der Temperaturanstieg des Geräten 20°C nicht überschreiten. Das Gerät kan all Erdschluss Heiß werden.

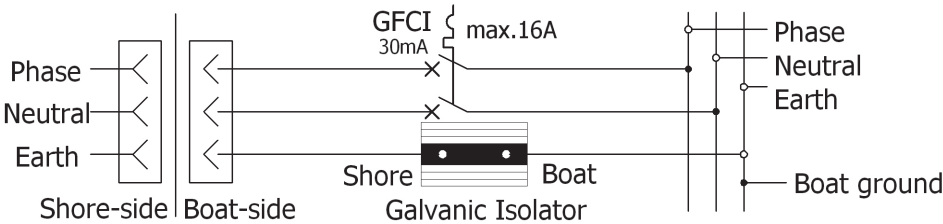
2. Installation



The galvanische Isolator muss landseitig in der grün-gelben Erdleitung montiert werden. Es darf keine directe zwischen landseitiger und schiffsseitiger Erdleitung geben.

- 2.1. Alle Anschlüsse und Sicherheitsmassnahmen müssen de ortsüblich geltenden Vorschriften entsprechen.
- 2.2. Kabelquerschnitte müssen zweckentsprechend dimensioniert sein.
- 2.3. Schließen Sie den galvanischen Isolator in der grün-gelben Erdleitung entsprechend der Abb. 1 an.

Galvanischer Isolator GI-16	
Maximal Strom	16 A
Stromspitze	1600 A / 20 ms
Anschluss	2 Bolzen M6
Gehäuse	
Material	Anodisiertes aluminium
Schutzart	IP 67
Gewicht	1 kg
Abmessungen (h x w x d)	60 x 120 x 200 mm



MANUAL DE INSTALACIÓN del Aislador Galvánico GI-16

1. Lugar de montaje



Por motivos de seguridad, este producto debe instalarse en un entorno resistente al calor. Debe evitarse en su proximidad la presencia de productos químicos, componentes sintéticos, cortinas u otros textiles.

- 1.1. Instale el aislador galvánico en un lugar bien ventilado.
- 1.2. Deberá dejarse un lugar bien ventilado.
- 1.3. El aislador galvánico debe montarse en sentido vertical para permitir el máximo de refrigeración. En circunstancias normales aumento de temperatura del disipador no es superior a 20°C. Sin embargo, la unidad puede calentarse cuando circule corrient por fallo de puesta a tierra.

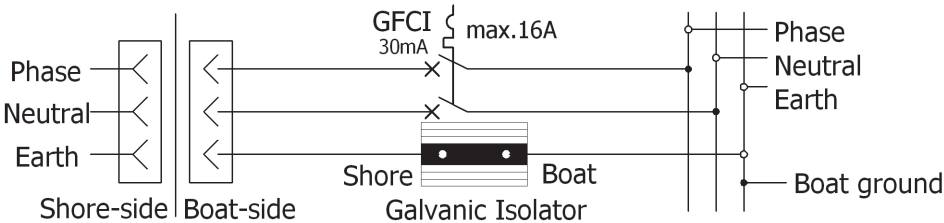
2. Instalación



El aislador galvánico debe conectarse al cable de conexión a tierra verde (seguridad), antes de realizar cualquier otra conexión a tierra del barco, de manera que ninguna conexión a tierra del barco sobrepase el aislador galvánico, inutilizándolo

- 2.1. Tanto las conexiones como las medidas de seguridad deben realizarse según las normativas locales aplicables
- 2.2. Utilice cables eléctricos de un tamaño adecuado.
- 2.3. Conecte el aislador galvánico en el cable verde de conexión a tierra (seguridad), tal y como se muestra en la figura 1.

Aislador galvánico GI-16	
Corriente máxima	16 A
Pico de corriente	1600 A / 20 ms
Conexión	2 studs M6
Disipador	
Material	Aluminio anodizado
Tipo de protección	IP 67
Peso	1 kg
Dimensiones (alxanxp)	60 x 120 x 200 mm





www.samlex.com
www.samlex-solar.com